



## YSGOL DYFFRYN TRANNON, TREFEGLWYS

Trefeglwys, Caersws, Powys SY17 5PH



Pennaeth / Headteacher

Caroline Harries

Ffôn/Phone: 01686 430644

Ebost/Email: [swyddfa@dyffryntrannon.powys.sch.uk](mailto:swyddfa@dyffryntrannon.powys.sch.uk)

Gwefan/Website: [www.dyffryntrannon.powys.sch.uk](http://www.dyffryntrannon.powys.sch.uk)

**\*\*Scroll down for the English version if required\*\***

Ebrill / April 2021

Annwyl Rieni / Gofalwyr

Ar ôl bod yn ôl yn yr ysgol ers bythefnos bellach, mae wedi bod yn hyfryd gweld a chlywed yr ysgol gyfan yn ôl gyda'i gilydd. Mae llawer o'r gweithgareddau yn yr awyr agored felly mae'r tywydd sych wedi bod yn ffafriol iawn!

### **Noson Rieni**

Cynhelir y noson Rieni ar gyfer disgyblion CA2 a dosbarth Miss Richardson drwy Teams. I'r rhai sydd â phlant yn nosbarth Mrs Harries / Mrs Higgs, ni fydd angen trefnu cyfarfodydd gan fod Miss Poole wedi cynnal noson rieni gyda chi cyn gwyliau'r Pasg. Trefnir weddill y cyfarfodydd ar y diwrnodau canlynol:

Dosbarth Mrs J Davies	-	Dydd Llun 10 a dydd Mawrth 11 o Fai
Dosbarth Mrs S Aeron	-	Dydd Llun 10, dydd Mawrth 11 a Dydd Mercher 12 o Fai
Dosbarth Mrs G Owen	-	Dydd Llun 10, dydd Mawrth 11 a dydd Mercher 12 o Fai
Dosbarth Miss E Richardson	-	Dydd Mawrth 11 a dydd Mercher 12 o Fai

Byddwn yn creu system i'ch galluogi i drefnu cyfarfod drwy Teams gydag athrawes dosbarth eich plentyn.

Bydd manylion ynglyn a sut i drefnu eich cyfarfod yn cael ei esbonio mewn llythyr a bydd yn cael ei rannu gyda chi yn ystod yr wythnos nesaf. Os nad oes gennych ddyfais sy'n cefnogi Teams neu os byddai'n well gennych cyfarfod rhieni dros y ffôn, cysylltwch ag athrawes eich plentyn. Os bydd anawsterau technegol yn ystod eich apwyntiad, bydd yr athrawes yn cysylltu â chi dros y ffôn a bydd yr apwyntiad yn cael ei gynnal drwy'r cyfrwng hwn.

### **Dirprwy Bennaeth**

Yn dilyn broses recriwtio, llongyfarchiadau mawr i Mrs Gwenfair Owen ar ei phenodiad fel Dirprwy Bennaeth Ysgol Dyffryn Trannon.

### **Asesiadau Ar-lein Personol**

Byddwn yn cynnal asesiadau personol mewn Rhifedd a Darllen ar gyfer disgyblion BI.2 – 6 rhwng dydd Mawrth 18 o Fai a dydd Mawrth 25 o Fai 2021. Pwrpas yr asesiadau hyn yw rhoi gwybodaeth i ysgolion am sgiliau darllen a rhifedd er mwyn cefnogi anghenion a dilyniant dysgwyr unigol.

### **HMS - Diwrnodau Di-ddisgybl**

Dydd Iau 6 o Fai

Dydd Llun 7 o Fehefin

### **Diweddariad - Gwybodaeth am Covid**

Pwysig: Os ydych chi neu unrhyw un yn eich cartref yn dangos unrhyw un o'r symptomau canlynol, rhaid i chi aros gartref nes y gallwch gael prawf.

- Peswch parhaus NEWYDD

- Tymheredd uchel
- Colli / Newid blas neu arogl

I gael gafeal ar brawf, ffoniwch naill ai 119 neu ewch [i https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/](https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/)

### **Ffarwelio**

Rydym yn ffarwelio â Myra Williams a Claire Rowlands ar ddiwedd y mis hwn. Diolchwn i'r ddwy ohonynt am eu cyfraniad i Ysgol Dyffryn Trannon a dymunwn y gorau iddynt yn eu hysgolion newydd.

Diolch i chi gyd am eich cydweithrediad a chymorth dros yr wythnosau diwethaf,

Yn gywir

*C Harries*

Caroline Harries  
Pennaeth

Dear Parents / Carers

Having been back at school after the Easter break for two weeks, it has been lovely seeing and hearing the whole school back together. Many of the activities are outdoors so the dry weather has been very helpful!

### **Parents Evening**

The Parents evening for KS2 pupils and Miss Richardson's class will be held via Teams. For those with children in Mrs Harries / Mrs Higgs' class, meetings will not be arranged as Miss Poole held a Parents evening with you before the Easter break. The meetings for the remaining will be arranged on the following days:

Mrs J Davies' class	-	Monday 10 <sup>th</sup> and Tuesday 11 <sup>th</sup> May
Mrs S Aeron's class	-	Monday 10 <sup>th</sup> , Tuesday 11 <sup>th</sup> and Wednesday 12 <sup>th</sup> May
Mrs G Owen's class	-	Monday 10 <sup>th</sup> , Tuesday 11 <sup>th</sup> and Wednesday 12 <sup>th</sup> May
Miss E Richardson's class	-	Tuesday 11 <sup>th</sup> and Wednesday 12 <sup>th</sup> May

We will create a booking system to allow you to book a Teams meeting with your child's class teacher.

How to book your meeting will be explained in a letter and will be shared with you next week. If you do not have a device that supports Teams or if you would prefer a telephone parents meeting, please contact your child's teacher. In the event of technical difficulties during your appointment, the teacher will contact you via telephone and the appointment will be conducted through this medium.

### **Deputy Headteacher**

Following the recruitment process, many congratulations to Mrs Gwenfair Owen on her appointment as Deputy Headteacher of Ysgol Dyffryn Trannon.

### **Personal On-line Assessments**

We shall be holding personalised assessments in Numeracy and Reading for pupils of Yr.2 – 6 between Tuesday 18<sup>th</sup> May and Tuesday 25<sup>th</sup> May. The purpose of these assessments is to provide schools with information about reading and numeracy skills in order to support individual learner needs and progression.

### **INSET - Non- Pupil Days**

Thursday 6<sup>th</sup> May  
Monday 7<sup>th</sup> June

### **Covid Information Update**

Important: If you or anyone in your household shows any of the following symptoms, you must stay at home until you can get a test.

- A NEW continuous cough
- A high temperature
- Loss of / Change of taste or smell

To access a test, call either 119 or visit <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/>

### **Farewell**

We say farewell to Myra Williams and Claire Rowlands at the end of this month. We thank them both for their contribution to Ysgol Dyffryn Trannon and wish them all the very best in their new schools.

Once again, thank you all for your continued support,

Yours sincerely,

Caroline Harries  
Headteacher